

| 爐頭數目 No. of Burners | 顏色代號# Colour Code | 型號 Model | 整體尺寸 Dimensions 高 x 闊 x 深 (毫米 / 吋) H x W x D (mm / inch) | 櫃面開孔尺寸 Cut-out Dimensions 闊 x 深 (毫米 / 吋) W x D (mm / inch) | 最高 / 最低用氣量 : 兆焦耳 / 小時(千瓦) Maximum / Minimum Gas Consumption: MJ / hr(kW) | | | 重量 Weight (公斤 / 磅) (kg / lb) | 電源供應+ Electric Supply+ |
|------------------------|----------------------|-------------|---|---|---|----------------------------|------------------------|---------------------------------------|---------------------------|
| | | | | | 大爐頭 Large Burner | 中爐頭 Medium Burner | 小爐頭 Small Burner | | |
| 4 | SS | SMYB54 | 47 (40)* x 598 x 508 / 1.9 (1.6)* x 23.5 x 20.0 | 560 x 480 / 22.1 x 18.9 | 14.4 (4.0) / 3.3 (0.9) | 7.9 (2.2) / 2.2 (0.6) x 2 | 4.3 (1.2) / 1.1 (0.3) | 9.0 / 19.8 | AC |
| 3 | | SRDB63S | 72 (54)* x 770 x 452 / 2.8 (2.1)* x 30.3 x 17.8 | 670 x 350 / 26.4 x 13.8 703 x 403 / 27.7 x 15.9 | 18.0 (5.0) / 1.1 (0.3) x 2 | 6.1 (1.7) / 2.2 (0.6) | — | 15.4 | |
| | 3 | BE | SRJB73S | 63 (54)* x 750 x 470 / 2.5 (2.1)* x 29.5 x 18.5 | 703 x 403 / 27.7 x 15.9 | 19.8 (5.5) / 1.1 (0.3) x 2 | — | 10.4 (2.9) / 2.2 (0.6) | 18.0 / 39.6 |
| BG | | SRTB83S-G | 67 (55)* x 880 x 520 / 2.6 (2.2)* x 34.6 x 20.5 | 815 x 405 / 32.1 x 15.9 [^] 835 x 475 / 32.9 x 18.7 | 18.0 (5.0) / 1.1 (0.3) x 2 | — | 10.1 (2.8) / 2.2 (0.6) | 22.0 / 48.4 | |
| 2 | SS | SHZB62S | 70 (59)* x 730 x 420 / 2.8 (2.3)* x 28.7 x 16.5 | 670 x 350 / 26.4 x 13.8 | 18.0 (5.0) / 1.8 (0.5) x 2 | — | — | 15.0 / 33.0 | DC |
| | BG | SHZB12S-G | 69 (60)* x 288 x 515 / 2.7 (2.4)* x 11.3 x 20.3 | 266 x 490 / 10.5 x 19.3 | 9.0 (2.5) / 4.0 (1.1) | — | 4.7 (1.3) / 2.0 (0.55) | 9.4 / 20.7 | |
| | | SHZB62S-G | 72 (62)* x 750 x 450 / 2.8 (2.4)* x 29.5 x 17.7 | 670 x 350 / 26.4 x 13.8 | 18.0 (5.0) / 1.8 (0.5) x 2 | — | — | 20.0 / 44.0 | |
| | SS | SRDB62S | 72 (54)* x 770 x 452 / 2.8 (2.4)* x 30.3 x 17.8 | 670 x 350 / 26.4 x 13.8 703 x 403 / 27.7 x 15.9 | 18.0 (5.0) / 1.1 (0.3) x 2 | — | — | 14.6 | CC |
| | BE | SRJB72S | 63 (54)* x 750 x 470 / 2.5 (2.1)* x 29.5 x 18.5 | 703 x 403 / 27.7 x 15.9 | 19.8 (5.0) / 1.1 (0.3) x 2 | — | — | 16.0 / 35.2 | |
| 1 | BG | SUZB62-G | 68 (60)* x 750 x 450 / 2.7 (2.4)* x 29.5 x 17.7 | 670 x 350 / 26.4 x 13.8 | 17.3 (4.8) / 1.6 (0.4) x 2 | — | — | 15.8 / 34.8 | DC |
| | | SHZB11S-G | 69 (60)* x 288 x 515 / 2.7 (2.4)* x 11.3 x 20.3 | 266 x 490 / 10.5 x 19.3 | 18.0 (5.0) / 1.8 (0.5) | — | — | 9.4 / 21.3 | |

BE : 黑色水晶搪瓷
Black Crystal-Like Enamel
BG : 黑色玻璃面
Black Glass
SS : 不銹鋼 Stainless Steel

+ AC : 交流電220伏特 220V a.c.
CC : 'C'型電池1.5伏特
'C' Size Battery 1.5V
DC : 'D'型電池1.5伏特
'D' Size Battery 1.5V

* 高度至爐面 Height to Top Plate
^ 此尺寸適合新櫃面開孔
This dimension is suitable for
new benchtop cut out

查詢或訂購 For enquiries or to place order:

產品銷售熱線 : **2232 1000**
Sales Hotline

各煤氣客戶中心或名氣廊
Any Towngas Customer Centre or Towngas Avenue

*免費維修保養的服務只適用於住宅用戶，而在馬灣、大嶼山（東涌除外）及離島提供維修保養服務須收取附加費。所有行使禁煙紙的地區則不獲提供維修保養服務。

香港中華煤氣有限公司不會為本公司產品因不適當安裝、操作、濫用或錯誤使用等情況而引致的損壞提供三年保養服務（包括免費更換零件）。此保養服務並不包括損耗配件（如爐架、溢湯盤、爐蓋及爐環等）。

新更換爐具零件（不包括損耗配件）的保養期延長至24個月。

價格及規格如有更改，恕不另行通知。

* Free warranty servicing only for residential customers. For Ma Wan, Lantau Island (except Tung Chung), and outlying islands, surcharge will be applied. Warranty servicing will not be provided for all restricted areas.

The Hong Kong & China Gas Co. Ltd. will not provide the 3-year warranty service (including free spare parts replacement) to any product damages resulting from improper installation, mishandling, abuse of use and misuse of our Company products. This warranty service does not cover consumable parts (e.g. pan support, drip pan, burner cap and burner ring).

Warranty of newly replaced spare parts (except consumable parts) of Towngas appliances is extended to 24 months.

All prices and specifications are subject to change without notice.

免 費包零件保養3年*
3-year warranty including parts*

免 息分期10個月
10-month interest-free instalments

免 費送貨服務
Free delivery service

免 費標準安裝
Free standard installation



www.towngasappliance.com



© 版權所有。未獲本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何用途。
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet are not allowed without prior permission from Towngas.

RM/SBIH/1214

簡栢
SIMPA

煤氣嵌入式平面爐系列

Town Gas Built-in Hob Series



高雅系列 Gold Series



SHZB62S-G \$4,180



SHZB11S-G \$3,480



SHZB12S-G \$3,480



晶瑩系列 Crystal Series



SUZB62-G \$3,880



SRJB72S \$4,180



SRJB73S \$4,480



SRTB83S-G \$5,080



典雅系列 Classic Series



SRDB62S \$3,580



SRDB63S \$3,880



SHZB62S \$3,380



SMYB54 \$4,580



- 輔助承托架
Auxiliary pan support
- 火力高達5.5千瓦或以上
Gas rating is higher or equal to 5.5kW
- 獨立爐芯火
Independent simmer flame
- 易潔密封爐頭設計
Easy-to-clean sealed burner design
- 電子打火
Electronic ignition
- 易潔爐面
Easy-to-clean top plate
- 低碳煮食的環保效果有如每個家庭為香港每年種多8棵樹
Positive environmental effect of flame cooking is equivalent to planting on average 8 more trees per household each year
- 不會釋出電磁波：不干擾心臟起搏器
Electro-magnetic wave free
- 日本製造
Made in Japan
- 意大利製造
Made in Italy
- 堅固耐用強化玻璃
Durable tempered glass surface
- 自動熄火安全裝置
Flame failure device